



東信菊花展内閣総理大臣賞受賞作品

# 商工 こもる

12

小諸商工会議所情報誌  
News&Information magazine

DECEMBER

月号 2020  
No.589

- お役立ち情報Information
- 会員事業所マル得情報
- 時の声—小諸消防署— 山本 博樹 署長
- Komoro Check! 活力ある事業所情報
- 商工会議所は今—東信菊花展 内閣総理大臣賞に野口嘉与さん
- 小諸創業塾修了
- FrontLine—竹川商店—竹川英二 さん
- 商工歳時記「復興花火」



小諸商工会議所

<http://www.kcci.komoro.org>

# お役立ち情報 Information

## 年末調整個別相談会のお知らせ

▽日時 1月6日(水)、7日(木)  
▽時間 午前10時から午後4時  
▽場所 小諸商工会議所3階研修室  
▽相談料 無料  
▽持ち物 源泉徴収簿、給与台帳、7月10日までに納めた源泉税納付書(必須)、扶養控除届(異動)及び保険料控除に申告書と配偶者特別控除申告書、保険料の証明書、印鑑、給与支払報告書(総括表)(個人用)  
問合せは当所(22・3355)へ。

## オンライン展示会向け販路開拓助成金希望者募集

長野県と長野県中小企業振興センターは、県内事業者(製造業)の海外・国内マーケットにおける新市場開拓・販路拡大を支援のためオンライン展示会に出展する際の費用の一部を助成する販路開拓助成金の希望者を募集しています。

### ▽要件

【対象の展示商談会】令和3年1月1日から令和3年2月28日までに開催するオンラインを活用して実施する展示会、商談会、見本市等

【対象者】県内中小企業者・小規模事業者(製造業)

【対象経費】出展料(参加料及び登録料等を含む)

【助成率】(中小企業者)助成対象経費の

1/3以内(小規模事業者)助成対象経費の2/3以内

【上限額】20万円

▽申請方法

所定の様式(事業計画書等)を12月16日(水)までに(公財)長野県中小企業振興センターへ申請(郵送の場合は締切日17時必着)

詳細は(公財)長野県中小企業振興センターのホームページ

▽問い合わせ

産業労働部産業立地・経営支援課(026・2355・7165)

## 「実務に即実践!RPA・テレワーク講習会」

▽開催日時

①12月23日(水)9時半〜16時②12月24日(木)9時半〜16時

▽会場

長野市岡田町124-1長水建設会館

▽受講料

無料

▽対象

長野県内に事業所を持つ企業の情報システム担当者(各20人先着順)

▽講師

RPA:長野県情報サービス振興協会NISA)会員企業システムエンジニア、テレワーク:長野県ITコーディネータ協議会担当講師

▽内容

テレワークのための情報システム運営管理、テレワークに必要なアプリ・ツールの学習と体験、RPAの基礎と導入成功のポイント・活用事例、RPA導入に伴う業務プロセスの最適化・標準化の勘どころ、RPAツールを使った業務自動化実務の体験

▽申込方法

講習会チラシを県ホームページから印刷のうえFAXにて送付、又は関連リンク先の申し込みフォームから

▽問い合わせ

長野県情報サービス振興協会(電話026・2265・1123)

## 寒気場面における新型コロナウイルス感染防止等のポイント

▽基本的な感染防止対策の実施

マスクを着用(ウイルスを移さない)／人と人の距離を確保(1mを目安)／

飲酒を伴う懇親会、大人数や長時間におよぶ飲食、マスクなしでの会話、狭い場所での共同生活、居場所の切り替わりに

要注意／3密を避ける、大声を出さない

▽寒い環境でも換気を実施

機械換気による常時換気／室温が下がらない範囲で常時窓開け(窓を少し開け、室温は18℃以上を目安)／飲食店等で可能な場合は、CO2センサーを設置し、

二酸化炭素濃度をモニターし、適切な換気により1000ppm以下を維持

▽適切な保湿(湿度40%以上を目安)

換気しながら加湿(加湿器や洗濯物の室内干し)／こまめな拭き掃除を



## ◎プロジェクトマネジメントで企業PRしませんか?

小諸駅前の「小諸駅のまど」は、店舗の窓にプロジェクトマネジメントの技術を利用し、企業PR・学生向けの企業求人・観光イベントPRなどを発信する情報を募集しています。

掲載の料金や方法などは、小諸駅のまど(電話46・88536)まで。

## ◎はつとくシール「お年玉抽選会」

はつとくシール「お年玉抽選会」は、来年1月1日(金)から15日(金)の期間中、専用の応募用紙(12月29日折り込みチラシ)にシール20枚を貼って応募すると、抽選で豪華景品が当たります。

今回の特賞は▽牛肉セット▽魚介類セット▽灯油券1万5千円分▽市内共通タクシー券の中から好きなものを3人に、1等ははつとくシール2500枚(5人)、2等は同1000枚(10人)、3等は同500枚(10人)。

問い合わせはこもろスタンプ事務局(22・3355)まで。抽選は2月上旬で、当選者の発表は当選通知の発送をもって替えさせていただきます。

## マル得情報 掲載事業所募集!

こちらのコーナーは、会員事業所の皆様のフリーPRスペースとしてご利用いただけます。セールやイベントの告知、備品を譲りたいなど、ご自由にお使いいただけます。毎月10日頃までに、文字数150〜170文字程度でPR内容をご記入いただき、当所までFAX(22・9030)またはメール(kcci@komoro.org)にてご連絡ください。



消防署と地元経済界との大きな接点は、「消防団協力事業所」の取り組みになるかと思えます。この制度は平成19年に国が定め、翌年から小諸消防署でも導入しました。消防団員が2人以上在籍する事業所で、その団員活動に配慮してもらおうほか、団員が不在であっても緊急時の資材提供などの協力をいただいています。昨年の台風19号災害でも、溢れそうな池の水の排水に対して大型ポンプを貸し出してもらい難を逃れたケースもあり、なくてはならない存在になっています。登録事業所は現在77事業所ですが、他地区に比べて加入率が高く、市民の安全安心を守るうえで非常に大きな役割を担っていると考えており、この場を借りて感謝申し上げます。

さて、今年に入ってから火災発生状況を見ると、11月1日現在で19件。例年よりも少ない数ではありますが、この中で建物火災は増加傾向で9件を占めています。土手焼きなどによる野火火災も後を絶ちませんが、建物火災は被害額や周辺への被害拡大の危険性という点で我々には大きな危機感を持っています。今年の被害総額は約4千万円で、火災原因はストーブの低温火災やたばこ、家庭でのごみ焼却など様々。空気が乾燥し火災が増えるこれからの時期、十分

## 小諸消防署 山本博樹 署長

# 市民に身近な存在へ 信頼強固な消防署目指す

に気を付けてください。

今年5月、与良の小諸高校跡地に新らしく消防庁舎が完成、供用開始となりました。機能の維持や屋内の業務環境をはじめ訓練設備、機能



の充実が図られています。国道から若干奥に入っていた旧庁舎に比べ国道に面した場所にあるため、より市民に近い存在になったという話を聞きます。我々も、昔の珍しい消防器具や小諸市在住の水墨画家・名立帰山さんの作品を展示するなど、市民の皆さんに気軽に足を運んでもらえる環境づくりを目指しています。周辺の

幼稚園や児童施設の子どもたちからも人気で、庁内の見学要望にもできるだけ応えるようにしています。事業所の見学会や体験会にも利用できますので、ぜひこの施設や機能、働きの一端に触れてほしいと願っています。

また、新庁舎には女性職員を受け入れられる設備も整えました。女性職員は、119番通報の対応をはじめ、出動現場での女性への対応、高齢者や子どもたちへの接し方など、男性職員では対応しきれない分野も多い。しかし、現在は佐久広域消防本部に5人のみで、今後の消防署に求められる機能や住民ニーズなどを考えると、女性職員不足は大きな課題となっています。こうした点にも関心を持っていただけると幸いです。

小諸消防署の火災や救急出動の現場への平均到着時間は7・8分。これは全国平均の8・6分をしのぐ数字です。我々職員はこの数字に甘んじることなく、例えば0・1秒でも迅速な対応を目指しています。コロナ禍による業務への影響も考慮しながら、市民の生命と財産、消防署に対する信頼をより強固なものへ進化させるために、日々の業務を研ぎ澄ませていく所存です。

### 日本公庫information

#### 「国の教育ローン」のご案内

「国の教育ローン」は、高校・短大・大学・専修学校・各種学校や外国の高校・大学に入学・在学するお子さまをお持ちのご家庭を対象とした公的な融資制度です。

- ご融資額 お子さま1人につき350万円以内
- ご返済期間 15年以内※母子家庭の方などは18年以内

お問い合わせ先 教育ローンコールセンター:0570-008656(ナビダイヤル)  
または03-5321-8656



土地の境界でお悩みの方、夜まくらを高くぐっすりと眠れるようにGPS(衛星からの)測量技術で将来に残る資料を作っておくことをおすすめします。

お気軽にお電話ください

TEL0267-22-9491

小諸市六供1-3-17 丸山写真館様3軒うえ

とちかおくちょうさし  
土地家屋調査士  
**川上陽次郎**  
(株)ユアール測量設計代表

洋風おせちの受付開始

レストランテアズマヤ



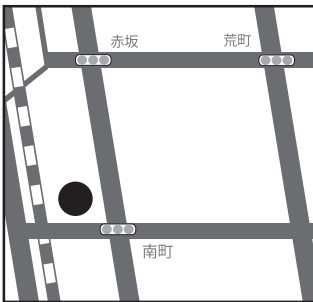
同店は、今年でオープン11年目。店主自ら栽培する無農薬野菜をふんだんに取り入れている。コース料理(2000円)はお客の好みや希望を基に組み立て、子どもから年配者まで幅広い年代層から好評を得ている。夜は2組限定完全予約制で営業。カツサンド、スパゲッティ、ピザ、オムカレなどテイクアウトメニューの種類も豊富に取りそろえている。店内はコロナ対策として、座席の間隔を広く取る対応をしている。

眞嶋店主は「安心安全な環境づくりとサービスの提供をしていきたい」と話す。

南町のレストランテアズマヤ(眞嶋秀行店主)が、同店初の「洋風おせち(2段重)」の受付を始めた。

内容は▽有頭海老カクテル▽サーモンのテリーヌ▽豚フィレ肉のウエリントン▽プレミアム信州牛のローストビーフ▽ラ・フランスの赤ワイン煮▽ノルウェーサーモンのマリネ▽帆立貝柱のグリル▽紋甲イカのマリネ▽ササミ▽チキンガランティーン オリーブ添え▽シーフードのクリーム煮▽合鴨のロースト オレンジ添え▽ベーコンとほうれん草のキッシュ。

価格は3人前15000円(税込)。20個限定。予約は15日(火)まで。引取り時間は30日(水)の昼夕方、31日午前中で対応可能。



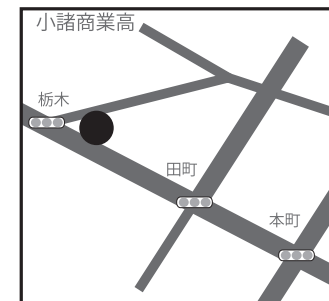
●南町 1-4-9 ●TEL: 31-0910 ●営業時間: 11 ~ 14 時 / 17 ~ 21 時 ●水曜定休

田町に移転オープン

花茶房アナベル

田町に「花茶房アナベル」(佐藤あゆみ店主)がオープンした。喫茶メニューはコーヒー(450円)、ケーキセット(750円)、トースト(350円)など。このほかコーヒータケット11枚綴りを1冊4000円、3冊10000円で販売している。

同店は喫茶営業のほかに、佐藤店主が小諸市内外でフラワーアレンジメントのレッスン講師をしていることから、依頼があれば佐藤店主製作のフラワーアレンジメントの購入も可能。価格は2000円。この時期はクリ



スマスリースやキャンドルフラワーなどのアレンジメントが人気。正月用の生花アレンジメントやしめ飾りなども注文可能。定期的なフラワーアレンジメントのレッスンは毎週土曜日の9時半~11時まで開催している。要予約。

また、同店を利用した「1デイスエフ」も受付けている。佐藤店主は「将来お店を持ちたい、得意な料理を披露したいなど料理好きのチャレンジの場を提供していきたい。リスクを負う前の腕試しに利用してもらえればうれしい」と話す。

●田町 2-3-21 ●TEL: 090-4396-8667 ●水、金曜営業 ●営業時間: 13 時半 ~ 16 時

# 佐久小諸観光株式会社

タクシーのご用命はお気軽にお電話ください

●タクシー●ジャンボタクシー(9名乗り)



小 諸 TEL.0267-22-2424  
佐 久 TEL.0267-65-8181

# リサイクル宣言

鉄・紙・アルミ

## 渡辺商店

産業廃棄物中間処理業長野県許可番号 2020006962  
産業廃棄物収集運搬業長野県許可番号 2000006962  
小諸市大字市頭梨子891-6 (和田工業流通団地内)  
TEL 0267-22-8191



## 相生町に移転オープン

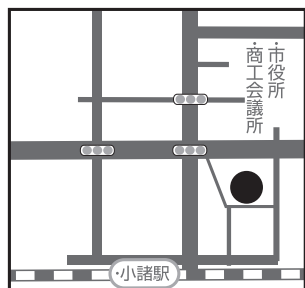
## 蒸しばん屋粉花



「蒸しばん屋粉花」(一ノ木佳子代表)が、相生町の旧丸喜白衣跡地に移転オープンした。1階が売店、2階に厨房を設置したため、出来立てを提供できるほか、急な注文にも対応できるようになった。今後3階はイトoinsペースを計画している。現在はテイクアウトのみ。

内装に木材を使用し温もりのある空間に改修。売店は大きな窓ガラスを設け自然の光が明るい雰囲気を出している。

同店は季節の食材を使用した蒸しばんを提供。常時10種類ほど取りそろえ、価格は蒸しばん160円、ワッフル200円、スコイン220円。今後食パンや調理パンの販売も計画している。材料は長野県産の小麦粉、北海



道産てんさい糖、沖縄産黒糖など国産のものを主に使用。季節の食材は出来る限り小諸市産を使い、アレルギーに配慮して牛乳や卵の代わりに豆乳を使用している。

一ノ木代表は「今後も引き続き子どもも安心して食べられる蒸しばんを提供していきたい」と話す。

毎週水、金曜日は当所主催の「フードステージ」へ出店。12月16日は当所キッチンカーを使用し、スープ(400円)やワッフルサンド(350円)の販売も予定している。

●相生町1-4-7 ●TEL: 080-5153-0423 ●営業日: 火、木、土曜 ●営業時間: 10~14時/16~19時

## 店舗の一角をギャラリーに

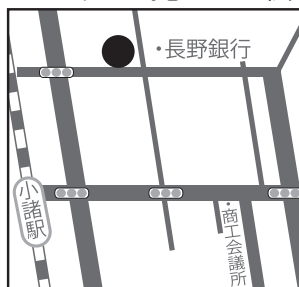
## ゆもと京都屋



本町の呉服店「ゆもと京都屋(湯本悦子社長)」が、店舗の一部を作品展会場として貸し出す「城下町ギャラリーゆもと」を始めた。

湯本社長は、「ギャラリーはまち歩きを楽しむのひとつになる。本町通りの活気づくりのお手伝いをしたい」と話している。

同店1階の商品展示スペースの半分を貸し出す。貸出料は売上の1~2割程度にする予定。本町通りにはプロ、アマ問わず作品展を受け入れられる施設があり、「城下町フェス」などのイベ



ント時には人通りが増えるので、常設展の受け皿を増やせばよりにぎわいが生まれるのでは」と考えた。

ギャラリー展示の第一回目となった11月は、東御市の緋川鮎子さんの作品展を開いた。会場には市松人形や陶芸、パッチワークなど、広い展示スペースを生かした幅広い作品群を並べ、呉服店とのマッチングの良さが来店客らに好評だった。

城下町ギャラリーゆもとに関する問い合わせは、同店(電話0267-22-0513)まで。

●小諸市本町2-2-6 ●TEL: 22-0513 ●営業時間: 9時半~17時半 月曜定休

足と靴と健康を考えるシュー・フィッターのいる店



小諸市相生町1-3-7 TEL 23-2525

●営業時間/AM10:30~PM7:00 ●木曜定休

アクサ生命は商工会議所と協力して健康経営を推進しています。



アクサ生命

~さらなる企業の発展のために~  
健康経営に取り組みませんか?

健康経営は、アクサ生命がサポートします!

お問合せ先 アクサ生命保険株式会社 小諸分室 ☎ 0267-23-7862

※「健康経営」はNPO法人健康経営研究会の登録商標です。 AXA-A2-2020-0077/847 2020.03.10



## 第55回東信菊花展

丹精の6百点 懐古園馬場を18日間彩る

内閣総理大臣賞に野口嘉与さん

今年で55回目を迎えた東信菊花展は、約6百点の丹精の作品が11月3日までの18日間、訪れる人を出迎えた。

菊栽培の愛好家で作る「東信秋香会」会長の斯波隆夫さんによると、「今年は例年にな

い天候不順により、菊の成長に大きな影響が出て大変苦労した」という。

会場には昨年から新設されたスプレー菊のコーナーや、切り花の販売など多岐に渡る展示で来場者の興味をひいた。



表彰を受ける内閣総理大臣賞の表彰を受ける野口さん（作品は表紙に掲載）

今回の内閣総理大臣賞は、野口嘉与さん「小諸市」が受賞。昨年より新設された新人賞には、大井孝作さん「御代田町」の三本立て厚物「兼六香菊」が選ばれた。

東信秋香会では、会員減少

する中出展作品を維持する努力をしており、紅葉まつりで懐古園を訪れる観光客に「自然に色づく紅葉と、丹精込めて作る菊の調和を楽しんでほしい」と来年への意欲を見せている。

特別賞の受賞者は次の皆さん。

▽内閣総理大臣賞  
野口嘉与（市）  
▽農林水産大臣賞  
土屋英二（佐久市）

▽文部科学大臣賞  
市川忠蔵（柏木）  
▽特選  
古越直江（御代田町）  
▽長野県知事賞  
大熊節男（東御市）  
▽小諸市長賞  
岩井信子（芝生田）  
▽小諸商工会議所会頭賞  
飯島文子（佐久市）  
▽こもろ観光局理事長賞  
永島康男（上田市）  
▽東信秋香会会長賞  
土屋正夫（御代田町）  
▽東信菊花展実行委員長賞  
柳沢けさ子（滋野甲）  
▽小諸商店会連合会長賞  
柳沢康旦（佐久市）  
▽佐久浅間農業協同組合賞  
篠原淳（小海町）

▽小諸市議会議長賞  
工藤れい子（上田市）  
▽小諸市教育長賞  
清水伸一（八満）  
▽ツルヤ賞  
浅川喜人（東御市）  
▽新人賞  
大井孝作（御代田町）  
▽賞  
中村敏之（上田市）  
山口茂雄（御代田町）  
▽銀賞  
坂口雄三（上田市）  
小林公子（御代田町）

## コロナ特別対応型見据え 経営計画作成セミナー開催



新型コロナウイルスへの対応として、当所は「小規模事業者持続化補助金」「コロナ特別対応型」採択に向けた経営計画作成セミナーを11月6日に開いた。講師

は中小企業診断士の川村浩司氏。10人が参加した。

12月10日に締切を迎える小規模事業者持続化補助金に準備ながら、事例を交えて分かりやすく説明。経営計画の必要性や作成プロセスの作り方について学んだ。

小規模事業者持続化補助金「コロナ特別対応型」は、新型コロナウイルス感染症が事業環境に与える影響を乗り越えるための経営計画に基づいて実施する取り組みに対し、2/3もしくは3/4の補助金（上限100万円）が出るという事業。

3回の個別相談を実施し、12月10日の申請期限までに間に合わせる。



## 「非接触型の販路拡大」 動画制作活用セミナー

当所では、「コロナ時代に対応した「非接触型の販路拡大」動画制作・活用」セミナーを11月18日、相生会館で開き、13人が受講した。

講師にはテレビ業界で活躍し、現在はマーケティング広報とPRの専門家・黒木勝巳氏を迎え、自社で簡単にできる動画作成の手法について講義を受けた。

ウィズコロナ時代で考えるべき経営環境について、動画の発信方法と目標設定、達成プロセスなど様々な観点から動画マーケティングの成功例などを学んだ。

参加者からは「非常に分かりや



## 「小諸創業塾」修了

14人がノウハウ学ぶ

当所が開校した今年度の「小諸創業塾」が11月28日に修了した。

10月24日から毎週土曜日に全5日、10講座を実施。創業の意義やビジネスアイデア、経営管理、資金調達、人材育成、マーケティング戦略、営業販売促進などについて学び、顧客獲得に関する実践力を養った。

今回は14人が受講し、受講生からは、「創業についての基礎が学べた」「創業後の具体的な事例を聞き、戦略的な側面も学べた」といった感想があがっていた。



すく、ためになった」「自分で動画を作ったときに挫折せずに役立てそう」といった感想が聞かれた。

## 委員会活動から

### 建設 各種団体と懇談 現状や課題を共有

当所建設委員会（谷和人委員長）は11月13日、小諸市の建設関連部署と建設、水道、造園な



ど関連団体との懇談会を開いた。この懇談会は毎年開催しているもので、市の今後の建設関係事業計画について説明を受け、各団体の現状と課題、要望などについて活発な意見交換を行った。

懇談会の中では、▽防犯カメラの設置▽水みらい小諸▽電子入札▽工事発注量の平準化などについて意見が交わされた。

### 観光委員長に

市村憲一さん  
アサマリゾート

当所観光委員会は11月27日、定例委員会を開き、正副委員長を選出した。

▽委員長

市村憲一（アサマリゾート）

▽副委員長

中野信之（エヌシーエス）

## 小諸職業安定協会

### 親睦ゴルフコンペを開催

小諸・御代田・軽井沢・佐久（川西地区）の事業所で構成する小諸職業安定協会（塩川秀忠会長）は、第30回目となる会員親睦ゴルフコンペを11月19日、軽井沢72ゴルフ南コースで開いた。

今回は4人が参加。秋晴れの紅葉のコースの中、日ごろ鍛えた技術を披露しながらプレーを楽しみ、親睦を深めた。

同協会は新規会員事業所を募集している。事業内容などの詳細は事務局（22・3355）まで。



## 委員会だより 11月の議題

### ◆工業委員会

11月4日

- ・コロナ対策応援補助金について
- ・人材育成セミナーについて
- ・特色ある企業表彰制度について
- ・企業検索データベースについて

### ◆建設委員会

11月6日

- ・建設関係団体長懇談会について
- ・建設業求人情報掲載について

### ◆商業委員会

11月17日

- ・KOMORO FOOD ST AGEについて
- ・新型コロナウイルス対策事業について
- ・視察研修について

### ◆経済環境委員会

11月27日

- ・A・I・O・Tについて
- ・コロナ対策事業について

### ◆観光委員会

11月27日

- ・委員長・副委員長の選出について

### ■議員職務執行者変更

・（株）小諸村田製作所  
池田哲也



# 快進撃企業に



JR名古屋駅から中央本線快速に乗り、40分ほど行った土岐市駅で下車し、そこから車で山間に向かって15分ほど走った場所に、建設資材が山と積まれた工事事務所がある。ここが向陽信和株式会社の本社兼作業所である。

同社は別荘と建設業であるが、事業内容は建設現場で使用する足場架け払いのリースサービスや仮設設備のリースおよび販売である。もう少し具体的にいうと、建物の建設はもとより、建物の汚

れや修繕など外面処理をするときにつくられる足場作業を行う企業である。

創業は1993年、現社長である古澤一晃氏が、5年間の修業を経て29歳の時に創業。苦労と努力が実り、現在は本社に47人、岩手支店に10人の計57人の社員を有する企業に成長発展している。専業としては、今や全国有数の規模であり、業績もすこぶる順調である。そればかりか、業界の平均年齢が50歳代から60歳代が大半という中、

## 3K・5Kといわれる業種のモデル企業『向陽信和』

同社は何と25歳という若さである。同社の成長発展の要因は多々あるが、最大の要因は、古澤社長の経営姿勢が関係者の支持を得たからだと思われる。その一つが家族的経営である。創業者でもある古澤社長は、創業以来「社員は家族だから社員の家族も会社の家族」という、いわゆる大家族的経営を実践している。社員の家族の理解と協力なくして一生懸命仕事はできないと、家族を巻き込んでの福利厚生事業を数多く実践している。例えば、夏祭りや忘年会のほか、子どもたちに両親の働く姿を見せよう職場見学会などである。

また自身の報酬を極端に下げ、代わりに冬のボーナスや決算賞与を支給している。この決算賞与の支給は税引き後利益が生じた際に発行しており、役職・年齢・性別・国籍を問わず、同一額を支給しているという。これは大家族的経営からの発想である。

家族を大切にするという経営は、少ない残業時間にも表れている。業界ではサービス残業はもとより、社員1人当たりの残業時間が1カ月当たり30時間以上というケースが多い中、同社は10時間以下だ。その理由は、他社と競争しなくても済む小さな市場に特化した営業戦略の結果であり、職人配置の巧みさにある。職人の数は、同業他社の約1.2倍。こうすると人件費がかさみ収益が圧迫されると思うかもしれないが、そうならない。人員が多いことで、業務のスピードだけでなく品質も高まり、事故率も低下するという好循環を生み、人件費を吸収できているという。加えて職人同士がお互いさの気持ちで仕事に取り組むことができる環境になっているのである。

同社の存在から「うちは3K・5K職場だから」と嘆く多くの経営者は変わるきっかけをつかんでほしい。(人を大切にする経営学会会長・坂本光司)

## PayPayキャンペーン (11/1~30)

### スマホ決済の普及進む 生活必需品や飲食利用顕著

当所では小諸市の協力のもと、11月1日から30日まで、スマートフォン決済PayPayを活用し「こもろ応援最大20%戻ってくるキャンペーン」を実施した。

期間中に市内加盟店舗において、スマホ決済を利用し買い物をした売上額は、約1億7500万円(10月の利用額は2600万円)、ポイント還元額が約3100万円となった。平日の利用額は1日あたり460万円、土日祝日は1日あたり800万円であり、やはり休日の利用客が多かった。当初

間内で小諸市も含め長野県内3

市町で実施されたこともあり、長野県全体のキャッシュレス決済の利用が非常に高かったという結果が出ていることから、期間中に市外から市内へ買い物や食事に訪れた人が多かったことが分かる。

当初の目的であった市外からの外貨獲得と、市内事業所支援コロナ禍においてキャッシュレス決済による接触機会の軽減はある程度達成でき、新たな消費喚起施策の一つとして大きな成果があげられたと考えている。今後、課題の抽出や分析を行い、より良い形で活用していけるよう検討していく。

## 食べて応援 グルメガイド発行



当所は、市内の飲食店情報をまとめた「小諸市グルメガイド冊子」をこのほど作成した。コロナ禍で苦境に立たされている飲食店支援の一環。市内40店の飲食店情報を掲載している。

### 創業やコロナ関連で意見交換 金融懇談会を開催

当所は11月5日、県や市保証協会、市内金融機関を交えた金融懇談会を開いた。

県や市の担当者から、昨年度の制度融資の貸付実績や令和2年度の各制度の実績、年末へ向けての対応などについて説明を受けた。

出席者は、創業やコロナ関連の現況、融資制度の意見・要望など活発な意見交換を行った。



## 竹川商店

竹川 英二 さん (60)



### 「年末の風物詩」今年もしめ縄を販売

相生町商店街で、長年しめ縄の露店販売を行っています。父親の跡を継いで15年になりますが、最も売れた時と比べれば売上は3分の1ぐらいですね。

かつては、しめ縄やしめ飾りを売る露店が並んでいました。しかし、売り手の高齢化や社会的な需要の減少などで、今ではたった1店だけになりました。

実際、クリスマスリースのような飾りにアレンジされているものもあったり、量販店や百元ショップにも工場生産の品物が並ぶ時代になりました。本物のワラさえ使わなくなっているのが現状です。

うちは、昔から西原区など地元のお年寄りにごぼう締めを発注。納品されたものに紙垂や燈などの飾りを取り付けて仕上げてきました。作業の手間はかかっても、息を弾ませて買いに来るお客さんの顔を思い浮かべると、このスタイルを変えるわけにはいきません。販売するのはごぼう締めから長さ2m近いものまで14種類、約3千本。ごぼう締めは1本150円ですが、この価格も昔から変わりません。

普段は造園業を営んでおり、しめ縄販売は年の瀬の4、5日だけ。それでも、「ここで買わないと正月を迎えられない」というお客さんの言葉に後押しされてここまで続けることができました。大型店の閉店やコロナ禍にさらされるきびしい昨今ではあるけれど、人の温かみを感じられるありがたい商売だとも思っています。

※今年の販売は27日(日)から31日(木)の午前中まで。

### 雇用調整助成金の 特例措置などを延長します

12月末に期限を迎える雇用調整助成金の特例措置、緊急雇用安定助成金、新型コロナウイルス感染症対応休業支援金・給付金については、令和3年2月末まで延長します。

### 計報

当所の常議員であります木島和郎氏(有)小諸自動車教習所が11月4日に逝去されました。享年79歳。

お悔やみとともに謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

### 編集後記

55回目を迎えた「東信菊花展」で、小諸市市の野口嘉与さんが2度目の内閣総理大臣賞に輝いた。御年79歳。毎年のように入賞作品を出品しているが、菊づくりを始めたのは還暦直前だった。丹精した作品が、「ああ、きれいだねえ」と声を掛けられる光景を思い浮かべながら、あさから晩まで作業を続ける野口さんは、「出品するからには、毎年トップの内閣総理大臣賞を狙っているんですよ」と、笑顔いっぱい話す。

多くの人は、花は見るが土の下は見えない。水やりや空調管理はもとより、たい肥の成分や量などにも細かな目を配る。これが1年かけて大輪の花を咲かせるわけだ。地道な作業も「土の下」の部類であることに違いない。地上を目指して少しずつ芽を伸ばしていく過程、枝を伸ばし粒のそろった蕾を思い通りに形にする過程。年間80作品ほどを栽培する野口さんは、それぞれの作品が今、どのような状況になっているかを鮮明に思い浮かべることができるという。

コロナに振り回されたこの1年。より感染拡大が顕著になる中で、「3密を避け、手洗いやうがいといった初歩的な予防策が軽んじられているのではないか」という専門家の声も少なくない。いつ自分の身に降りかかるかと恐れつつ、マスクをしているだけで根拠のない安心を感じている自分に、「花は見て土の下を見ない」という野口さんの指摘が、その油断を衝いてくれた。表面的なものではなく、その根本に目をやれという教訓だ。

## CCI DIARY 12月

▽7日(月) 税務相談 (13時〜)  
▽9日(水) 青年部理事会 (19時〜)  
▽10日(木) 法人会視察研修 (5日10日)  
▽10日(木) 法律相談 (13時半〜)  
▽14日(月) 建設委員会 (18時〜)  
▽15日(火) 経営相談 (9時〜)  
▽15日(火) 総務企画委員会 (正午〜)  
▽18日(金) 労務年金相談 (13時〜)  
▽18日(金) 登記法律相談 (13時〜)  
※当所年末年始休業は29日(火)〜1月3日(日)となります。なお、29日(火)は、中小企業相談所の窓口を開設しています。

|                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| <b>マル経資金</b>                 | <b>2,000万円</b>          |
| 無担保・無保証人                     | 年利 <b>1.21%</b> 12月1日現在 |
| 新型コロナウイルス特例措置 当所3年間上記より▲0.9% |                         |



## 災害ボラへの感謝やコロナ退散に願い込め



11月3日夜、初冬の夜空を季節外れの花火が鮮やかに染めた。  
 昨年の東日本台風災害の被害を受けた小諸市を含む千曲川沿川の12市町で、同日同時刻に花火を打ち上げる「復興花火事業」。その目的は、災害から1年を迎え、「復興に向けた希望の象徴」「災害復旧・復興ボランティアの方々の感謝」を表し、「新型コロナウイルスの終息祈願」「医療従事者への感謝」「経済の復興」「県民マインドの回復」—に願いを込めたもの。各地で100発を超える花火が打ち上げられた。

密集を避けるため、打ち上げ場所は非公開放だったが、飯綱山公園周辺から花火が上がり始めると、立ち止まって空を見上げる人々の姿もあった。  
 この花火は、打ち上げ場所近くの方々をはじめ、左記協賛企業の理解と支援、協力によって実現したもので、この場を借りて感謝申し上げます。

## 商工 歳時記



### 「復興花火」

#### 【協賛企業】

長野沖電気(株)／(株)ユウワ／(株)ツルヤ／(株)コミヤマ／エイワ税理士法人／(株)大栄製作所／(株)こうりよう／千曲運輸(株)／小池自動車硝子店／(有)小山種苗／うな藤／コスモプロダクツ(株)／大池物流(株)／荻原農機(株)／小諸市金融団(八十二銀行小諸支店、長野銀行小諸支店、長野信用組合小諸支店、上田信用金庫小諸支店、和田森支店)／(株)佐久電気／佐久産業(株)／三映電子工業(株)／JRBバス関東(株)小諸支店／セイケンハウス(株)／(株)コトブキ／(株)まちづくり小諸／(株)渡辺建設工務／(株)浅間鋼機／(有)加藤自動車板金工業／(有)金寿し／(株)香坂建設／信濃培養土(株)／東信建材(株)／日測設計(株)／やきとり街あわせ／おみやげのみやさか／古久清自動車工業／(株)ダスキン小諸／福与シート／丸山写真館／(株)名城工業／(株)山浦管工／(有)ヨシダ



がんには負けずに、  
人生を歩むために。

アクサ生命

最新のガン治療をしっかりと保障するガン保険

アクサの  
治療保障の  
がん保険

マイセラピー

ガン治療保険(無解約払いもどし金型)

- 特長1** ガンの主な治療方法、手術・放射線治療・化学療法(抗がん剤治療)を入院しなくても保障!  
「手術」「放射線治療」は上皮内ガンも保障します。
- 特長2** ガンによる疼痛などの緩和を目的とした緩和ケア(緩和療養)も保障!
- 特長3** 一時金・先進医療・入院の特約をプラスすると保障の幅がひろがります。

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度／福祉制度でサポートしています。

アクサ生命保険株式会社

長野支社 佐久営業所 小諸分室

〒384-0025 小諸市相生町 3-3-12 小諸商工会議所会館

TEL 0267-23-7862

●お引受けには所定の条件があります。本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」のご契約のしおり・約款を必ずご覧ください。

AXA-AI-1908-0312/2017